

ALPI OCCIDENTALI



COMUNICATO DELLA SEZ. DI TORINO

DEL

CLUB ALPINO ITALIANO



BOLLETTINO MENSILE AI SOCI - TORINO - VIA S. QUINTINO, 14 - TELEFONO 46031

Case per gli Sciatori del C.A.I.

Susa
Valle

MELEZET (m. 1367 - ore 0,45 dalla Stazione di Bardonecchia)

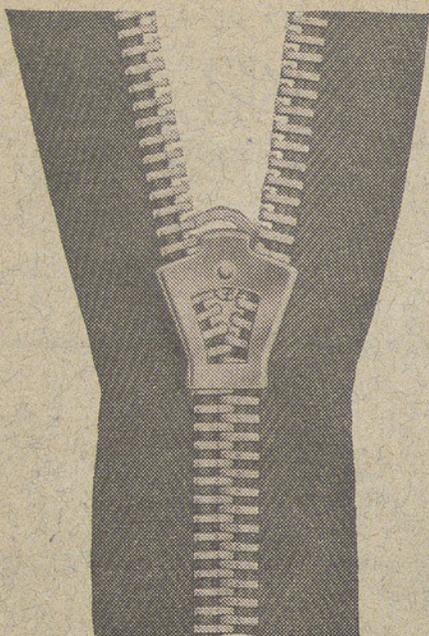
SAUZE D'OULX (m. 1509 - un'ora dalla Stazione di Oulx - Servizio di Auto) della Sotto-sezione "Quintino Sella,,

Alta Valle di Ala - **PIANO della MUSSA** m. 1750

Rifugi - albergo aperti tutto l'inverno

3° ALPINI in Valle Stretta, m. 1750

RHUILLES in Val di Thurres, sopra Cesana, m. 1657



Chiusura "Lampo,,

**Originale Inglese
Brevetto "Kynoch,,**

Flessibile - non ossidabile - sicura

APPLICAZIONE RAPIDA
FUNZIONAMENTO SICURO
CHIUSURA PERFETTA

Alpinisti, Sciatori,

il vostro vestiario non sarà perfetto se non munito di questa chiusura a catena metallica inalterabile

Novità !

richiedete il tipo **"OPEN ENDED,,** completamente apribile per le applicazioni alle giubbe da vento.

ESIGETE dal vostro sarto la marca originale **KYNOCH** che vi offre tutte queste garanzie, fabbricata negli Stabilimenti della rinomata

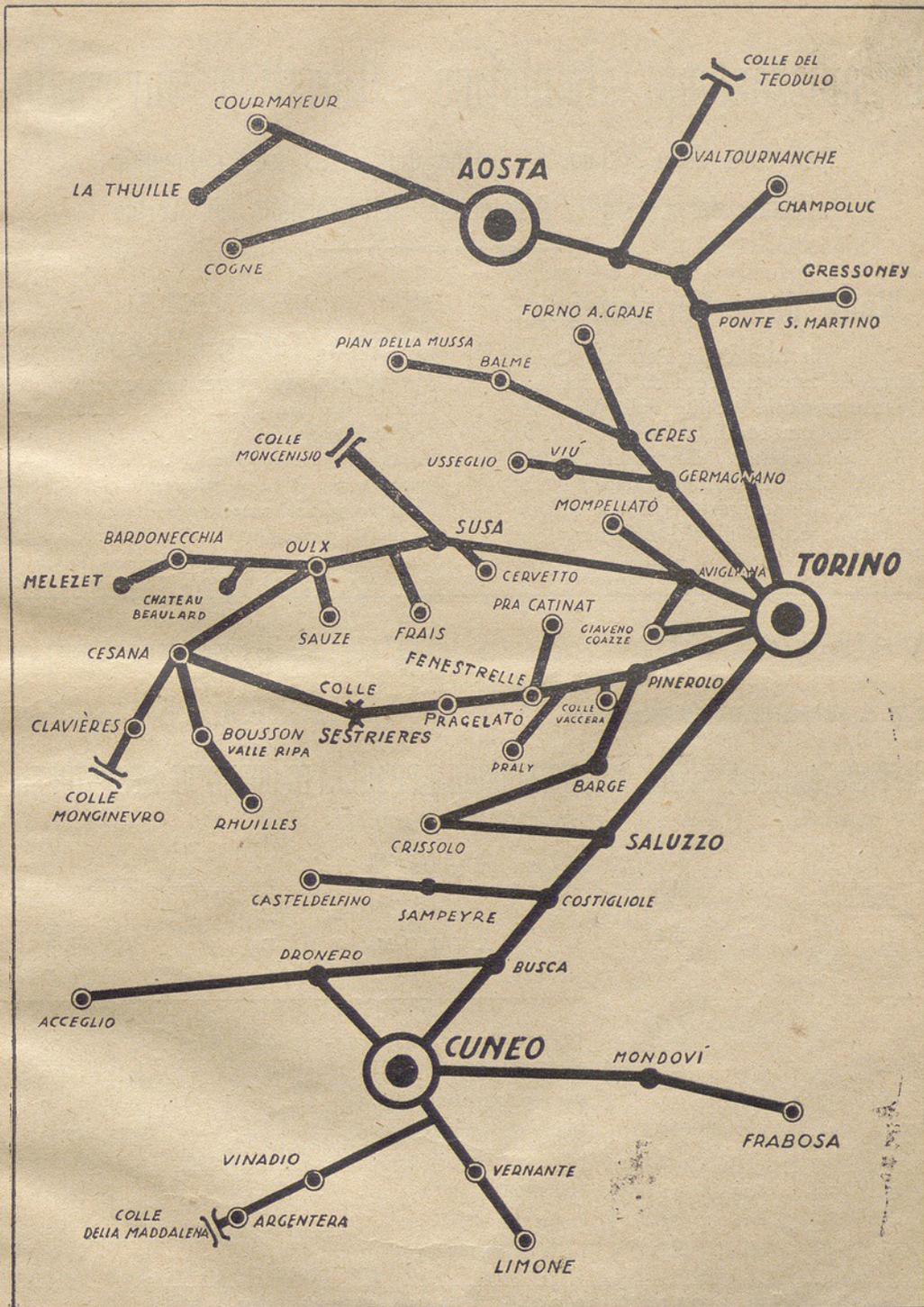
**Lightning Fasteners Limited
di Londra**

AGENTI GENERALI DI VENDITA PER L'ITALIA

M. ETTORE & C. - TORINO

Corso Oporto, 25 - Telefono 48-046 - Corso Oporto, 25





COURMAYEUR
 LA THUILLE
 COGNE
AOSTA
 VALTOURNANCHE
 COLLE DEL TEODULO
 CHAMPOLUC
 GRESSONEY
 PONTE S. MARTINO
 FORNO A. GRAJE
 PIAN DELLA MUSSA
 BALME
 CERES
 COLLE MONCENISIO
 USSEGLIO
 VIU'
 GERMAGNANO
 MOMPPELLATO
TORINO
 AVIGLIANA
 SUSA
 CERETTO
 PRA CATINAT
 BARDONECCHIA
 MELEZET
 CHATEAU BEULARD
 SAUZE
 FRAIS
 FENESTRELLE
 CERVENO
 GIAVENO COAZZE
 CESANA
 CLAVIERES
 BOUSSON VALLE RIPA
 COLLE MONGINEVRO
 RHUILLES
 COLLE VACCERA
 PINEROLO
 PRAGELATO
 PRALY
 BARGE
 SESTRIERES
 CRISSOLO
SALUZZO
 CASTELDEFINO
 SAMPEYRE
 COSTIGLIOLE
 DRONERO
 BUSCA
 ACCEGLIO
CUNEO
 MONDOVI
 FRABOSA
 VINADIO
 VERNANTE
 COLLE DELLA MADDALENA
 ARGENTERA
 LIMONE

Organizzazione alpinistico - turistica invernale

per cura della Sezione di Torino del C. A. I. con l'appoggio ufficiale del Consiglio Provinciale dell'Economia di Torino

Valle della Vermenagna

Con l'apertura della Ferrovia Cuneo-Nizza, le comunicazioni da Torino e da Genova verso le località della Vermenagna sono ora soddisfacenti.

L'organizzazione alberghiera e turistica di Limone essendo oramai bene attrezzata, furono presi accordi a *Vernante*, ottimo centro di gite non lunghe nè difficili.

VERNANTE

Pensione Turistica "AURORA",

PREZZI PER I SOCI DEL C. A. I.

Camere riscaldate	L. 8,—
Non riscaldate	» 5,—
Piccola colazione completa	» 2,—
Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta; piatto carne con contorno frutta o formaggio)	» 8,—

Tutto compreso il servizio

Valli del Chisone e della Germanasca

C. A. I. SEZIONE DI TORINO

S. A. P. A. V. DI PINEROLO

Servizio Automobilistico TORINO-PINEROLO-PRAGELATO-COLLE DI SESTRIÈRES

(AUTOMOBILI RISCALDATE)

Si effettua nei giorni festivi.

PREZZI		Orario	Distanze Km.	AUTOMOBILE	
Andata	Andata-ritorno				Orario ritorno
—	—	6,—	—	p. Torino (Piazza Castello, ang. via Pietro Micca) a.	19,50
12	—	7,10	37	▲ Pineroło (altit. 376)	18,50
16	27	7,45	54	Perosa Argentina (altit. 618)	18,20
21	34	8,15	69	▼ Depôt di Fenestrelle (altit. 1085)	17,50
				Stazione funivia per <i>Prato Calvat</i> (alt. 1800)	
22	35	8,25	71	Fenestrelle (altit. 1150)	17,40
25	40	9,10	85	▼ Pragelato - Traverses (altit. 1600)	17,—
30	50	9,40	93	a. Colle di Sestrières (altit. 2035) p.	16,30

Nel prezzo è compreso il trasporto degli sci

Sconto del 10 per cento per i soci del C.A.I.

Torino - Dépôt di Fenestrelle - Prà Catinat

Si effettua nei giorni festivi

Prezzi		CORSA	LOCALITÀ	CORSA
andata	andata ritorno			
—	—	6,—	<i>Automobile</i> Torino (P. Castello, ang. via P. Micca)	19,50
21	34	8,15	Dépôt di Fenestrelle (altit. 1085)	17,50
—	—	8,20	<i>Funivia</i> Dépôt di Fenestrelle (altit. 1085)	17,40
28	40	8,30	Sanatori Agnelli (altit. 1700)	17,30

I Soci del Club Alpino Italiano hanno la riduzione del 10 per cento sul prezzo del servizio automobilistico, sia per i biglietti d'andata, che per quelli di andata e ritorno.

Da PEROSA a PERRERO (val Germanasca, per PRALY (alt. m. 1445) servizio automobili in coincidenza (minimo 5 persone). Prezzo per persona L. 5, corsa semplice.

Partenze da TORINO: Piazza Castello, angolo via Pietro Micca (Ufficio Navigazione Generale Italiana).

Alla stazione di Torino P. Nuova, angolo via Nizza, potranno prendere posto i viaggiatori purchè abbiano prenotati i posti.

I posti sull'automobile sono numerati, evitando così gli eccessivi affollamenti.

I prezzi di trasporto e di albergo sono stati concordati e saranno controllati dalla Sezione di Torino del Club Alpino.

Le prenotazioni si devono fare: all'Ufficio Navigazione Generale Italiana, piazza Castello angolo via Pietro Micca, Torino; alla Società S.A.P.A.V., a Pinerolo.

I reclami inerenti al servizio automobilistico vanno indirizzati al Circolo Ferroviario a Torino, via Carlo Alberto, 32; quelli relativi alla organizzazione turistica nelle valli del Chisone e Germanasca vanno indirizzati alla Sezione di Torino del Club Alpino Italiano, via San Quintino, 14.

Organizzazione Turistica

I portatori del biglietto automobilistico troveranno nelle varie località sotto indicate i mezzi di trasporto in corrispon-

denza del servizio automobilistico (purchè prenotati in tempo presso la Navigazione Generale Italiana a Torino, o la S.A.P.A.V. a Pinerolo), e vitto ed alloggio negli alberghi delle varie località a prezzi di tariffa.

Val Chisone

Rifugio Fratelli Bechis ai Laghi d'Albergian (m. 2234) della Sez. di Torino del C.A.I (Sottosez. di Chieri). - Per le chiavi rivolgersi all'Albergo Rosa Rossa in Fenestrelle.

Colle di Sestrières. - Sestrières Hôtel: Riscaldamento centrale; acqua corrente calda e fredda in tutte le camere; telefono intercomunale; camere riscaldate, L. 12; dormitorio su pagliericcio (tipo rifugio alpino), L. 5 per persona. I turisti che portano le provviste al sacco possono provvedersi di viveri e bevande al Ristorante dell'Albergo, a tariffa ridotta. Pranzi L. 12.

Pragelato (Traverses). - « Trattoria dei Viaggiatori »: Camere riscaldate, L. 7; pranzo, L. 8.

Pragelato (Souchères Hautes). - « Albergo Scudo di Francia »: Camere riscaldate L. 8; non riscaldate L. 5; pranzo L. 7.

Pragelato (Ruà). - « Albergian Hôtel »: Camere riscaldate, L. 12; non riscaldate L. 10; pranzo L. 12.

Fenestrelle. - « Albergo Tre Re » - « Albergo Rosa Rossa »: Camere L. 6; riscaldamento: in più L. 3 per persona; Pranzo L. 7.

Val Germanasca

Perrero. - Alberghi vari: Camere non riscaldate, L. 7; riscaldamento: in più L. 3 per persona; pranzo: L. 8.

Trasporti in slitta per le alte Valli. - Quando le condizioni della neve non permetteranno il servizio automobilistico fra Traverses di Pragelato ed il Colle di Sestrières in corrispondenza alle corse automobilistiche si troveranno delle slitte per proseguire ove la strada è ostruita dalla neve. Occorre

prenotare i posti presso la Navigazione Generale Italiana di Torino, piazza Castello, o la S.A.P.A.V., di Pinerolo.

Da *Pragelato* (Traverses) al *Colle di Sestrières*: Slitte L. 8 per persona. Ri-

torno a convenirsi. Rivolgersi a Balcet Angelo, tabaccaio, in Traverses.

Da *Perrero* a *Praly*. Slitte: L. 10 per persona. Ritorno a convenirsi. Rivolgersi agli alberghi in Perrero.

VALLE DELLA DORA RIPARIA

MÉLEZET (metri 1367)

(Ore 0,45 da Bardonecchia)

Casa degli sciatori del C.A.I.

TARIFFE	soci	non soci
Tassa d'ingresso e riscaldamento (per coloro che non pernottano e non prendano consumazioni)	L. 1,—	1,—
Pernottamento in letti, in camere riscaldate (compresi riscald., illuminazione e servizio)	» 5,—	7,—
Pernottamento su pagliericci in dormitorio riscaldato (compreso: riscaldamento, illuminazione e servizio)	» 2,50	3,50
Minestra	» 1,—	1,25
Asciutta	» 1,50	1,75
Carne con contorno	» 3,—	3,50
Uova al burro (caduna)	» 1,50	1,75
Uova al guscio (caduna)	» 1,20	1,50
Formaggio	» 1,—	1,20
Frutta	» 1,—	1,20
Caffè-latte semplice	» 1,—	1,20
Caffè nero	» 0,50	0,60
Caffè-latte completo	» 3,70	4,—
The semplice	» 1,—	1,20
The completo	» 3,70	4,—
Pane (250 grammi)	» 0,60	0,70
Pranzo, a prezzo fisso	» 6,—	7,—
Vino da pasto (al litro)	» 3,50	3,75
Vino nero (la bottiglia)	» 4,50	4,75
Moscato bianco (la bottiglia)	» 5,—	5,50
Bibite	» 0,60	0,70

Tutto compreso servizio

Rifugio 3° Alpini

presso le grange di VALLE STRETTA (m. 1750).

Custode del rifugio: *Alessandro Allemand*.

Sottogerenza invernale: *Giulio Monney*.

Il rifugio è aperto con servizio continuativo dal 9 novembre al 30 aprile, e dal 28 giugno

al 30 settembre. Negli altri periodi dell'anno, dal giorno precedente al giorno seguente un festivo. Negli altri giorni rivolgersi esclusivamente al custode, in Mélezet. Riscaldamento con termosifone.

TARIFFE	soci	non soci
Pernottamento: Nel dormitorio,		
su pagliericcio	L. 4,—	7,—
In cuccette, senza lenzuola	» 6,—	9,—
Id con lenzuola	» 8,—	11,—
Supplemento invernale (dal 1.º novembre al 30 aprile)	» 1,—	1,—
Riscaldamento (per persona)	» 2,—	2,—
Candela	» 1,—	1,20
Risotto	» 2,—	2,25
Minestra in brodo	» 1,75	2,—
Pasta asciutta	» 2,—	2,25
Caffè nero (la tazza)	» 1,—	1,25
Caffè e latte	» 1,50	2,—
Pane, porzione 250 grammi	» 0,80	1,—
Uova crude (caduna)	» 1,25	1,50
Uova al guscio (caduna)	» 1,50	1,75
Uova al burro (caduna)	» 1,75	2,—
Carne con contorno	» 6,—	7,—
Salame crudo (all'etto)	» 2,50	3,—
Formaggio	» 1,75	2,—
Frutta	» 1,50	1,75
Vino nero (barbera) al litro	» 4,—	5,—
Grappa	» 0,80	0,90
Rhum	» 1,20	1,40
Pranzo a prezzo fisso (minestra, carne con contorno, frutta o formaggio, vino escl.)	» 8,—	9,—
Pensione giornaliera (comprendente caffè latte con pane; colazione e pranzo senza vino; pernottamento in più secondo la categoria)	» 17,—	19,—
Servizio 10 per cento - Contribuzione manutenzione Rifugi 5 per cento - Ogni visitatore deve pagare L. 3 se usufruisce delle provviste portate con sé.		

BEAULARD (m. 1218)

Albergo Vittoria

TARIFFE PER I SOCI DEL C. A. I.

Camera non riscaldata	L. 6,—
Camera riscaldata a termosifone; acqua corrente calda e fredda	» 10,—
Pranzo a prezzo fisso	» 10,—
Caffè-latte, pane	» 1,20
Caffè-latte, pane, burro o marmellata	» 2,25
The, latte, burro e marmellata	» 4,—
The semplice	» 2,—
Pensione invernale	» 30,—

I Soci devono presentare la tessera in regola col pagamento della quota.

Rifugio-Albergo Pourachet presso la Madonna di Cotolivier (m. 2020)

Nella stagione invernale (novembre-aprile) è aperto tutti i giorni festivi e pomeriggi precedenti, nei quali siano pervenute prenotazioni. Per facilitare l'approvvigionamento ed il servizio è necessario che le comitive si prenotino entro le ore 22 del venerdì presso il proprietario sig. M. Martin, Orbassano.

Tariffe speciali per i soci del C.A.I.

BOUSSON (m. 1440)

(Val Ripa)

Servizio di pernottamento organizzato dal C.A.I., Sezione di Torino: rivolgersi al sig. Casarin Ernesto, Bousson ((Borgo Superiore, oltre Ripa, casa sopra ex-Municipio).

Tariffa per i Soci del C.A.I.: L. 6; per i non Soci, L. 7.

Da Cesana (Km. 4) servizio slitte a richiesta in coincidenza col servizio automobilistico da Oulx.

RHUILLES (m. 1657)

Rifugio - Albergo della Sez. di Torino del C.A.I.

posto presso gli omonimi casolari, sopra Thurres (Cesana Torinese) nel Vallone di Thurras, allo sbocco del Vallone Chabaud (ottimo punto di

partenza per gite al Colle Chabaud, alla Punta Dourmillouse, al Colle Thurras, alla Punta Ramière, e per la traversata alla Capanna Matino). Accesso da Bousson in ore 1.15.

Aperto tutto l'anno con servizio di alberghetto.

Custode: *Gerolamo Bouvier* di Rhuilles.

TARIFFE

Tassa d'ingresso e di riscaldamento per coloro che non pernottano o prendono consumazioni	soci	non soci
. L.	1,50	2,—
Pernottamento in lettini con lenzuola e coperte (dormitorio riscaldato)	» 8,—	10,—
Minestra	» 1,50	2,—
Asciutta	» 3,—	3,50
Carne con contorno	» 4,50	5,25
Salame (la porzione)	» 2,80	3,—
Uova al burro (caduna)	» 1,75	2,—
Uova al guscio (caduna)	» 1,30	1,50
Formaggio (la porzione)	» 1,50	1,75
Frutta sciropate (la porzione)	» 2,—	2,40
Caffè latte semplice	» 1,50	1,75
Caffè nero	» 0,70	0,80
The semplice	» 1,25	1,50
Grog al liquore	» 3,—	3,60
Pane (porzione)	» 1,—	1,20
Pranzo a prezzo fisso	» 9,—	10,—
Vino nero (al litro)	» 3,70	4,—
Moscato bianco (la bottiglia)	» 7,—	7,50
Vino Nebiolo (la bottiglia)	» 6,—	6,40
Vermouth (bicchierino)	» 0,70	0,80
Marsala (bicchierino)	» 0,70	0,80
Grappa (bicchierino)	» 0,80	0,90
Bibite (bicchierino)	» 0,75	0,80
Riscaldamento per chi pernotta	» 1,—	1,20

Tutto compreso il servizio.

SAUZE D'OULX (m. 1509)

Casa degli sciatori della Sottosezione Q. Sella

Tariffa: Pernottamento (compresi servizio, riscaldamento ed illuminazione): Soci C.A.I., L. 3; non soci, L. 5; Ingresso per chi non pernotta, L. 1, (soci e non soci).

Custode: Antonio Hydallin, tabaccaio.

Servizio automobilistico Oulx-Sauze d'Oulx, in coincidenza coi treni degli sciatori: L. 4.

MOMPELLATO (m. 1000)

(Rubiana - Colle del Lys)

Albergo del Monte Civrari

TARIFFE PER I SOCI DEL C. A. I.

Pernottamento in camere riscaldate, L. 8; in camere non riscaldate, L. 5 - Caffè-latte, L. 1,75 - Pranzo a prezzo fisso, L. 8.

Tutto compreso il servizio.

MADONNA DELLA LOSA (m. 1202)

"Pensione Losa,, (20 letti)

Da Meana, ferr., km. 7, strada carrozzabile.

Tariffe per i soci del C.A.I.: Pernottamento in letti (camera non riscaldata) L. 5 per persona; id. id., su brande (con materassi di crine) L. 4, id. - Pranzo a prezzo fisso L. 10 (minestra o asciutta, carne e contorno, frutta o formaggio, pane e coperto).

PIAN CERVETTO (m. 1300)

Albergo Cervetto

(Bussoleno di Susa)

TARIFFE PER I SOCI DEL C. A. I.

Pernottamento in camere riscaldate, L. 6; in camere non riscaldate, L. 5; Caffè-latte, L. 1,50; Pranzo a prezzo fisso, L. 7,50.

Tutto compreso il servizio.

L'albergo è aperto tutto l'inverno.

MONCENISIO

Alberghi: Rocce Bianche - Gravier - Ospizio

Tariffe concordate con il C. A. I.: Pernottamento: in camere riscaldate (a 1 o 2 letti), L. 12; in camere non riscaldate, L. 7 - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno; frutta o formaggio, pane, coperto) L. 12.

Tutto compreso servizio.

Servizi automobilistici invernali per la zona Sauze d'Oulx - Sestrières - Cesana - Clavières

OULX - CESANA - CLAVIÈRES

ORARIO dal 1° Dicembre 1930 (IX)

Prezzi L.	STAZIONI E FERMATE	CORSE					
		1	3	5	7	9	11
	TORINO P. N. p. ↘	7,15	7,50	12,55	15,10	18,40	19,40
	Oulx a.	8,59	9,31	14,59	16,40	20,24	21,21
—	Oulx p.		9,10	9,40	15,10	16,50	20,35
1,—	Moretta p.		9,15	9,45	15,15	16,54	20,40
1,45	Amazas p.		9,20	9,50	15,20	16,58	20,45
2,40	Desertes p.		9,25	9,55	15,25	17,02	20,50
2,85	Solomiac p.		9,30	10,—	15,30	17,06	20,55
3,30	Mollières p.		9,35	10,05	15,35	17,10	21,—
4,75	Cesana Torin. a.		9,40	10,10	15,40	17,15	21,05
	Oulx p.		9,45	10,15	15,45	17,20	21,10
8,10	Clavières a. ↙		10,05	10,35	16,05	17,40	21,30

(1) si effettua nei giorni festivi
(2) nei giorni fer. prec. festivi
(3) nei giorni fest. e fer. prec. fest.

(1) Prosegue da Cesana a Clavières soltanto nei giorni festivi e nei giorni feriali precedenti i festivi. — (2) Prosegue da Cesana a Clavières soltanto nei giorni feriali precedenti i festivi.

Prezzi L.	STAZIONI E FERMATE	CORSE				
		2	4	6	8	10
—	Clavières p. ↘		12,20	14,45	17,40	18,50
	Cesana Torin. a.		12,40	15,05	18,—	19,10
3,25	Oulx p.	6,20	12,45	15,10	18,05	19,15
4,30	Mollières p.	6,25	12,50	15,15	18,09	19,20
5,25	Solomiac p.	6,30	12,55	15,20	18,13	19,25
5,70	Desertes p.	6,35	13,—	15,25	18,17	19,30
6,65	Amazas p.	6,40	13,05	15,30	18,21	19,35
7,10	Moretta p.	6,45	13,10	15,35	18,25	19,40
8,10	Oulx a. ↙	6,50	13,15	15,40	18,30	19,45
	Oulx p.	7,04	13,30	15,56	18,48	22,03
	TORINO P. N. a. ↘	8,35	15,02	18,—	20,25	23,35

(3) Si effettua da Clavières a Cesana soltanto nei giorni festivi.

OULX - SAUZE D'OULX

ORARIO dal 9 Dicembre 1930 (IX)

Si effettua nei giorni festivi e feriali precedenti i festivi

Prezzi L.	CORSE			STAZIONI E FERMATE	CORSE		
	1	3	5		2	4	6
	7,50	12,55	18,40	p. TORINO P. N. a. ↗	8,35	15,02	20,25
	9,31	14,59	20,24	a. Oulx p.	7,04	13,30	18,48
—	9,40	15,10	20,35	p. Oulx a.	6,50	13,20	18,35
2,—	9,45	15,15	20,40	p. S. Marco p.	6,45	13,15	18,30
3,35	9,50	15,20	20,45	p. Jovenceau p.	6,40	13,10	18,25
4,—	10,—	15,30	20,55	↘ a. Sauze d'Oulx p.	6,30	13,—	18,15

OULX - COLLE DI SESTRIÈRES

ORARIO dal 9 Dicembre 1930 (IX)

Si effettua nei giorni festivi

Partenza da TORINO - Porta Nuova (F.F. S.S.)	Ore	7,15
Arrivo ad Oulx	»	8,59
Partenza (auto) da Oulx	»	9,10
Arrivo al COLLE DI SESTRIÈRES	»	10,30
(Prezzo Oulx - Sestrières: L. 10).		
Partenza dal COLLE DI SESTRIÈRES	Ore	17,10
Arrivo ad Oulx	»	18,30
Partenza da Oulx (F.F. S.S.)	»	18,48
Arrivo a TORINO (Porta Nuova)	»	20,25
(Prezzo Sestrières - Oulx: L. 10,—).		

Le FF. SS. hanno istituito biglietti cumulativi di III classe, valevoli anche per treni diretti, da Torino a Cesana, Clavières, Sestrières (via Oulx). Tali biglietti (che non presentano aumento di prezzo sulle due quote ferroviarie ed

automobilistiche) offrono ai viaggiatori il diritto di preferenza nell'occupazione dei posti sulle automobili in servizio di linea alla stazione di Oulx.

SERVIZIO DI GRANDE TURISMO OULX - CLAVIÈRES - MONTGENÈVRE

Si effettua dal 15 Dicembre 1930 nei giorni festivi e feriali precedenti i festivi

Località	103	5	1039	Località	1034	8	110
Parigi p. ¶	20,29	22,50	22,50	Montgenèvre (ora francese) p. ¶	11,—	14,15	17,15
Lione p.	—	6,—	6,—	Clavières (ora italiana) . p.	12,30	15,45	18,45
Ginevra p.	—	5,—	7,15	Oulx a.	13,20	16,35	19,35
Chambery p.	6,20	8,55	9,45				
Modane (ora francese) . a.	8,05	10,47	12,30	Oulx p.	14,59	16,44	20,24
Modane (ora italiana) . p.	9,40	12,35	15,—	Modane (ora italiana) . a.	16,—	18,05	21,30
Oulx a.	10,31	13,30	15,56	Modane (ora francese) . p.	15,55	18,—	21,15
				Chambery a.	18,30	20,16	23,10
Oulx p.	10,40	13,40	16,50	Ginevra a.	—	0,30	—
Clavières (ora italiana) . a.	11,30	14,30	17,40	Lione a.	—	23,30	—
Montgenèvre (ora francese) a. ↓	10,55	14,—	17,10	Parigi a. ↓	—	6,5	9,15

Prezzi - Autobus: Oulx-Clavières o viceversa L. 12. - Slitta a cavalli: Clavières- Montgenèvre o viceversa L. 4.

INFORMAZIONI - PRENOTAZIONI

TORINO: Navigazione Generale Italiana Piazza Castello, angolo Via Pietro Micca - Telefono 49.085 — PINEROLO: Autogarage S.A.P.A.V. - Telefono 12. — PEROSA ARGENTINA: Autogarage S.A.P.A.V. - Telefono 6. — CESANA TORINESE: Autogarage S.A.P.A.V. - Telefono 1. — OULX: Autogarage S.A.P.A.V., presso Stazione F.F. S.S.

Servizio Automobilistico Invernale di Grande Turismo Torino-Moncenisio

Da Torino al Moncenisio C. sello N. 2

e proseguimen o in slitta fino all' "Ospizio", o alle "Rocce Bianche",

PREZZI		Domenica	AUTOMOBILE		Domenica
Andata-Ritorno	Andata				
40,—	25,—	7,—	↑	Torino (Piazza Paleocapa)	19,15
		7,30	↓	Rivoli	18,55
		9,45	↓	Casello N. 2	17,—

Dal CASELLO N. 2 al MONCENISIO servizio di slitte assicurato, tempo permettendolo e dietro prenotazione presso l'Ufficio C.I.T., via XX Settembre 3 (Telefono 50056).

Valle di Viù

SERVIZIO FERROVIARIO E AUTOMOBILISTICO

TORINO-USSEGLIO (m. 1271)

Torino (corso Ponte Mosca)	p.	7,05 (1)	17,10 (2)
Usseglio	a.	10,35	21,40
Usseglio	p.	14,10	18,15 (3)
Torino (corso Ponte Mosca)	a.	17,40	21,56

(1) Quotidiano — (2) Giorni precedenti i festivi — (3) Giorni festivi.

Prezzi ridotti (valevoli solamente al sabato, alla domenica e nei giorni festivi) andata e ritorno Torino-Usseglio, lire 24. — Ritirare moduli per la riduzione individuale presso il Club Alpino Italiano, via S. Quintino, 14, Torino - presso C.I.T., Ufficio di Torino, via XX Settembre, 3 - Navigazione Generale Italiana, Torino (Piazza Castello, angolo via Pietro Micca) e Agenzia Barnabè (Galleria Subalpina).

Alberghi (con camere riscaldate): Usseglio, m. 1271: Grande Usseglio - Posta - Rocciame-

lone - Stella — *Tariffe concordate con il C.A.I.*: Pernottamento in camere riscaldate (a uno o due letti), L. 8; in camere non riscaldate, L. 5. - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, frutta o formaggio, pane, coperto e servizio), L. 12.

RIFUGIO DI MALCIAUSSIA, della Sottosez. di Rivoli del C.A.I. Rivolgersi al custode signor Francesco Ferro-Famil (Vulpot) in Usseglio.

Valle di Balme

SERVIZIO FERROVIARIO E AUTOMOBILISTICO

TORINO-BALME (m. 1432)

Torino (corso Ponte Mosca)	p.	7,05 (1)	18,25 (2)	19,30 (4)
Balme	a.	10,15	21,30	22,—
Balme	p.	15,50 (1)	5,30 (3)	18,40 (5)
Torino (corso Ponte Mosca)	a.	19,05	8,19	21,50

(1) Quotidiano — (2) Al venerdì — (3) Al sabato — (4) Nei giorni precedenti i festivi — (5) Nei giorni festivi.

Prezzi ridotti (sabato e domenica): andata e ritorno Torino-Balme, L. 22 — Ritirare moduli per la riduzione individuale presso il Club Alpino Italiano, via S. Quintino 14, Torino - presso C.I.T. Ufficio di Torino, via XX Settembre, 3 -

Navigazione Generale Italiana, Torino (piazza Castello, angolo via Pietro Micca) e Agenzia Barnabè (Galleria Subalpina).

Alberghi (con camere riscaldate): Balme, metri 1432: « Belvedere » (Camusot) - « Centrale »

- « Friciola » - « Funtanin » - « Vittoria » - « Vulpot ». — *Tariffe concordate con il C.A.I.*: Pernottamento in camere riscaldate (a uno o due letti), L. 8; in camere non riscaldate, L. 5. - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, frutta o formaggio, pane, coperto e servizio), L. 12.

PIANO DELLA MUSSA, m. 1756: *Casa degli Sciatori del C.A.I.* - Aperta con servizio di albergo fino al 30 aprile 1931. - Custode: G. Ferro-Famil (Vulpot). - Pernottamento in letti ed in dormitorio; pranzi e colazioni a prezzi fissi. - Tariffa del Club Alpino, per Soci e non Soci. — *Alberghetto Alpino* di Castagneri G. Battista.

Casa degli sciatori del C.A.I. al Piano della Mussa (m. 1756)

Aperta, nei giorni festivi e precedenti, per tutta la stagione invernale, con servizio di alberghetto. Custode Giuseppe Ferro-Famil, « Vulpot ».

TARIFFE

	soci	non soci
Pernottamento in letto con lenzuola	L. 6,50	8,—
Pernottamenti in dormitorio su lettini da campo	» 5,50	7,—
Caffè nero alla tazza	» 1,—	1,20
Caffè-latte alla tazza	» 2,—	2,40
Caffè, tazza grande	» 3,—	3,60
Grog al liquore	» 3,—	3,60
Limonata	» 1,—	1,20
Vino caldo (brulé) al bicchiere	» 1,70	2,—
Vino usuale (caraffa)	» 5,—	6,—
Vino barbera (bottiglia)	» 6,—	7,20
Vino Nebiolo (bottiglia)	» 7,—	8,40
Vermouth (bicchierino)	» 1,—	1,20
Marsala	» 1,—	1,20
Vino Chinato	» 1,—	1,20
Liquori in genere (bicchiere)	» 2,—	2,40
Punch caldo (bicchiere)	» 3,—	3,60
Minestra in brodo	» 1,50	2,—
Minestra asciutta	» 3,—	3,60
Costoletta	» 5,—	6,—
Pollo a lesso	» 20,—	25,—
Pollo arrosto	» 25,—	30,—
Frutta sciropata (porzione)	» 2,—	2,40
Formaggio (all'etto)	» 2,—	2,40

	soci	non soci
Zabaglione (2 uova e marsala)	» 5,—	6,—
Coperto e pane	» 2,—	2,40
Riscaldamento	» —,—	2,—

Servizio 10 per cento - Contributo manutenzione rifugio 5 per cento.

Rifugio-Albergo B. Gastaldi al Crot del Ciaussinè (m. 2651)

Il gerente Ferro-Famil Giuseppe, detto « Vulpot », che risiede a Balme nella stagione invernale, accompagna le comitive che ne facciano richiesta per il tramite della Direzione Sezionale.

Tariffa invernale di accompagnamento
(per qualsiasi numero di gitanti), L. 60.

TARIFFE

Pernottamento (cuccetta)	L. 8,—	14,—
Riscaldamento	» —,—	4,—
Dormitorio	» 4,—	8,—
Pernottamento Guide	» —,—	4,—
Candela	» 1,—	1,20
Pediluvio	» —,—	1,—
Acqua calda	» —,—	1,—
Asciugatura abiti	» —,—	1,—
Ingresso semplice per coloro che non prendono consumazione	» 3,—	3,—
Coperto	L. —,—	2,—

VIVERI

Pane (porzione di 250 gr.)	» 1,—	1,20
Brodo	» 1,50	1,80
Minestra in brodo	» 2,50	3,—
Minestra asciutta	» 3,—	3,60
Costoletta	» 5,—	6,—
Arrosto	» 5,—	6,—
Umido	» 5,—	6,—
Lesso	» 5,—	6,—
Contorno verdura	» 2,—	2,40
Uova crude, caduna	» 1,50	1,80
Uova al guscio, caduna	» 1,75	1,80
Uova sode, caduna	» 1,75	2,05
Due uova al burro	» 3,—	4,20
Pollo a lesso	» 25,—	30,—
Pollo arrosto o cacciatora	» 30,—	36,—
Salame (porzione di 100 gr.)	» 3,—	3,60
Formaggio (porzione di 100 gr.)	» 2,—	2,40
Zabaglione (2 uova e marsala)	» 5,—	6,—
Frutta sciropo (porzione)	» 2,—	2,40
Marmellata	» 2,—	2,40

	soci	non soci
Galette (100 grammi)	» 3,—	3,60
Limonata	» 1,—	1,20
Pane (al chilogramma)	» 3,—	3,60
Caffè	» 1,25	1,50
Caffè-latte, tazza grande	» 3,—	3,60
The	» 2,—	2,40
The e latte	» 3,—	3,60
Cioccolato	» 2,—	2,40
Grog Rhum	» 2,50	3,—
Vermouth (bicchiere)	» 1,50	1,80
Liquori in genere	» 2,—	2,40

	soci	non soci
Sciropi in genere	» 1,50	1,80
Barolo (bottiglia)	» 14,—	16,80
Barbera (bottiglia)	» 7,—	9,60
Vino (caraffa usuale)	» 5,—	6,—
Spumante	» 20,—	24,—
Champagne	» 30,—	36,—
Pranzo fisso (vino escluso)	» 12,—	14,—
Id. id., per guide e portatori	» 12,—	—,—

Per il servizio, aumento del 10 per cento. Sono abolite le mancie. Contributo manutenzione rifugio 5 per cento.

Valle Grande di Lanzo

SERVIZIO FERROVIARIO E AUTOMOBILISTICO

TORINO-FORNO ALPI GRAIE (m. 1226)

Torino (corso Ponte Mosca)	p.	7,15 (1)	19,30 (2)
Groscavallo	p.	10,30	21,35
Forno Alpi Graie	a.	10,45	22,—
Forno Alpi Graie	p.	15,35 (1)	
Groscavallo	p.	15,50	
Torino (corso Ponte Mosca)	a.	19,10	

(1) Quotidiano. — (2) Al sabato.

Prezzi ridotti (sabato e domenica): andata-ritorno Torino-Forno Alpi Graie, L. 22. — Ritirare moduli per la riduzione individuale presso il Club Alpino Italiano, via S. Quintino, 14, Torino - presso C.I.T., Ufficio di Torino, via XX Settembre, 3 - Navigazione Generale Italiana, Torino (piazza Castello angolo via Pietro Micca) e Agenzia Barnabè (Galleria Subalpina).

Alberghi (con camere riscaldate), Groscavallo:

« Baraccone » - Forno Alpi Graie: « Francesia e delle Alpi ». — *Tariffe concordate con il C.A.I.*: Pernottamento in camere riscaldate (a uno o due letti) L. 8; in camere non riscaldate, L. 5 - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, frutta o formaggio, pane, coperto e servizio), L. 12.

FABBRICA SCI: legno hickory, acere, frassino, betulla
Specialità tipi da corsa e salto - Bastoncini e rotelle
Attacchi tipo proprio: fisso e snodabile

Per agevolare i sigg. sciatori si fanno riparazioni e cambi

Fratelli VIANZONE - Torino
 Via Stradella, 68 (Borgo Vittoria) - Tel. N. 220.70

VALLI D'AOSTA

Valle di Gressoney

Servizio automobilistico Pont St. Martin-Gressoney la Trinité
in coincidenza coi treni delle FF. SS.

PREZZI				1	3
Corsa semplice	Andata	TORINO (ferrovia) p.		9,15	13,40
	ritorno	MILANO (») p.		7,30	12,05
17,45	24,—	Pont St. Martin p.		11,15	18,10
21,05	34,—	Gressoney St. Jean a.		12,50	19,35
—	—	Gressoney - La Trinité a.		13,25	—
3,60	—	Gressoney - La Trinité p.	2	15,40	4
21,05	—	Gressoney - St. Jean p.		16,—	6,15
—	—	Pont St. Martin a.		17,35	7,50
—	—	TORINO (ferrovia) a.		20,45	10,12
—	—	MILANO (») a.		13,25	11,35

Le corse 1, 2, 3 e 4 sono quotidiane.

In caso di strada ostruita dalla neve, il servizio fra Gressoney Saint Jean e Gressoney-la-Trinité viene disimpegnato mediante slitte.

Alberghi: GRESSONEY-LA-TRINITE' (metri 1637): « Castor Hôtel Pension » (con camere riscaldate) - « Grand Hôtel Pension Thedy » (con camere riscaldate).

Tariffe concordate con il C.A.I.

Pernottamento in camere riscaldate (a 1 o 2 letti), L. 16 - Piccola colazione completa, L. 5 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, frutta o formaggio, pane e coperto), L. 15, servizio 10 per cento.

« Albergo Monte Rosa »: pernottamento in camere non riscaldate, L. 10. - Piccola colazione

completa, L. 4 - Pranzo a prezzo fisso, L. 12 - Servizio 8 per cento.

GRESSONEY SAINT JEAN (metri 1384): « Hôtel du Nord et Mont Rose » (con camere riscaldate): pernottamento in camere riscaldate, L. 8 - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso, L. 12 - Servizio 10 per cento.

CAPANNA GNIFETTI, al Monte Rosa (metri 3647). — Per accordi circa l'apertura di questo Rifugio-albergo, rivolgersi alla proprietaria Sezione di Varallo Sesia del C.A.I., ed alla Pro Gressoney-la-Trinité.

CAPANNA BALMENHORN al Monte Rosa (m. 4200 circa), della Sezione di Torino del C. A. I. Aperta ed arredata semplicemente.

Valle di Ayas

Servizio automobilistico Verrès-Brusson-Champoluc
in coincidenza coi treni delle F.F. S.S.

PREZZI				1	3	5
Per le corse 1-3-2-4	Per le corse 5 e 6	TORINO (ferrovia) p.		9,15	13,40	19,02
	Sempl. A. R.	MILANO (») p.		7,30	12,05	17,35
12,60	15 20	Verrès p.		11,30	17,40	21,35
20,30	18 28	Brusson a.		12,40	19,—	22,45
—	—	Champoluc a.		13,30	—	23,30
—	—	Champoluc p.	2	—	4	6
—	—	Brusson p.		6,25	15,15	17,25
—	—	Verrès a.		7,30	16,15	18,15
—	—	TORINO (ferrovia) a.		10,12	20,45	21,42
—	—	MILANO (») a.		11,35	23,25	23,25

Le corse 1, 2, 3 e 4 sono quotidiane: non occorre prenotazione. La corsa 5 ha luogo alla vigilia dei giorni festivi, la corsa 6 nei giorni festivi; queste corse si effettuano quando vi siano non meno di quattro passeggeri o paganti per tali, il cui arrivo venga telegraficamente segnalato in giornata all'Impresa Luigi Bréan, Verrès.

Alberghi: CHAMPOLUC (m. 1570): « Castor » e « Posta » (con camere riscaldate).

Tariffe concordate con il C. A. I.:

Pernottamento in camere riscaldate (a 1 o 2

letti), L. 8; in camere non riscaldate, L. 5 - Piccola colazione completa, L. 3 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, formaggio o frutta, pane e coperto), lire 13,50 - Servizio 10 per cento.

BRUSSON (m. 1332): « Albergo Italia ». Pensione completa, L. 18 - Tariffe parziali proporzionali.

CAPANNA « Q. SELLA » al Felik (m. 3630). — Per informazioni sul servizio invernale rivolgersi alla proprietaria Sezione di Biella del C. A. I.

Valtournanche

**Servizio automobilistico Châtillon-Valtournanche
in coincidenza coi treni delle F.F. S.S.**

PREZZI	TORINO (ferrovia)	1	3
Corsa semplice	MILANO (»)	4,12	13,40
—	Châtillon	9,—	17,30
13,50	Valtournanche	10,30	19,—
—	Valtournanche	6,—	15,30
13,50	Châtillon	7,—	17,—
	TORINO (ferrovia)	10,12	20,45
	MILANO (»)	11,35	23,25

Tutte le corse sono quotidiane: non occorre prenotazione.

Alberghi: VALTOURNANCHE (m. 1524): « Albergo delle Alpi » (con camere riscaldate) - « Albergo dei Viaggiatori » (con camere riscaldate).

Tariffe concordate con il C.A.I.

Pernottamento in camere riscaldate (a 1 o 2 letti), L. 10; in camere non riscaldate, L. 7 - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, formaggio o frutta, pane e coperto), L. 12 - Servizio 10 per cento.

CASA TORINESE DI TRASPORTI
TORINO - FOLCO, BERTOLA & BERRA - TORINO

TRASPORTI
INTERNAZIONALI

TRASLOCHI
SPEDIZIONI
IMBALLAGGI

Condizioni speciali ai soci C. A. I.

Uffici: Via Massena, N. 7 - Telefono N. 46.286
Magazzini: Via Rosolino Pilo, 2 (angolo Via Digione) - Telefono 70.030

Rifugio Principe di Piemonte

al Colle S. Teodulo (m. 3324)

TARIFFE STAGIONE INVERNALE 1930-1931

	soci	non soci
Coperto	L. —,—	1,50
Pane, porzione	» 1,35	1,60
Brodo, tazza	» 2,25	3,—
Minestra in brodo	» 3,50	4,—
Minestra asciutta	» 3,75	4,50
Costoletta	» 7,—	8,—
Arrosto	» 7,—	8,—
Umido o lesso	» 6,—	7,—
Contorno verdura	» 2,50	3,—
Uova crude, caduna	» 1,40	1,70
Uova al guscio, caduna	» 1,80	2,—
Uova sode, caduna	» 1,80	2,—
Due uova al burro	» 4,—	4,60
Frittata due uova	» 4,—	4,60
Due uova al burro e pomodoro	» 4,20	4,70
Salumi, porzione	» 3,—	3,70
Formaggio, porzione	» 2,—	2,50
Zabaglione	» 5,—	6,—
Frutta al sciroppo, porzione	» 2,50	3,—
Marmellate	» 2,50	3,—
Galette, caduna	» 0,30	0,35
Limoni, caduno	» 1,—	1,20
Caffè, la tazza	» 1,50	2,—
The, la tazza	» 1,50	2,—
The e latte	» 2,50	3,—
Caffè e latte	» 2,50	3,—
The e latte, completo (pane, burro, marmellata)	» 6,75	7,50
Caffè e latte completo	» 6,75	7,50
Cioccolato	» 2,50	3,—
Grog al rhum	» 2,50	3,—
Vermouth o marsala	» 1,20	1,50
Liquori	» 1,80	2,—
Sciroppi	» 1,20	1,50
Vino bianco secco, bottiglia	» 12,—	14,—
Barbera, bottiglia	» 10,—	12,—
Vino da pasto, bottiglia	» 7,—	7,30
Vino da pasto, bicchiere	» 1,30	1,60
Spumante, bottiglia	» 25,—	30,—
Moët Chandon, bottiglia	» 50,—	60,—
Aequa calda	» 2,—	2,50
Candela	» 0,50	1,—
Tassa entrata (compresi riscaldamento ed illuminazione)	» 4,—	8,—
Tassa pernottamento	» 12,—	20,—

fassa coperto per chi consum.
 provviste proprie » 3,— 3,—

Tassa accompagnamento: L. 30.

Le comitive devono preavvisare il custode Maurizio Bich, Valtouranche, almeno due giorni prima; il custode è obbligato, in seguito a richiesta, ad accompagnare le carovane.

La tassa di accompagnamento deve pagarsi quando la comitiva è composta di cinque o di meno di cinque persone, e quando la comitiva, anche se composta di più di cinque persone, non pernotta al rifugio.

La tassa di accompagnamento non è dovuta quando vi sono più comitive contemporaneamente al rifugio e fra tutte il numero delle persone superi le cinque. Quando una comitiva composta di qualsiasi numero di persone trovi al rifugio altra comitiva, la tassa di accompagnamento va suddivisa proporzionalmente fra le varie comitive se il numero complessivo non supera le cinque persone: superando tale numero non è più dovuta nessuna tassa.

La tassa d'accompagnamento dovrà essere suddivisa fra le varie comitive che si trovano al Rifugio, qualora una di queste comitive debba pagare tale tassa per una delle clausole sopra indicate.

Le Guide e Portatori riconosciuti dal C.A.I. e dai C. A. esteri usufruiscono della tariffa ridotta dei soci. Le guide e portatori non vengono computati agli effetti della tassa di accompagnamento.

I soci del C.A.S. e C.A.F. godono della riduzione dei soci del C.A.I.

Casa Alpinisti Chivassesi

AL PIANO DEL BREUIL

(Valtournanche)

Durante la stagione invernale è assicurato il servizio di alberghetto, purchè gli interessati ne facciano richiesta in tempo utile presso la custode del Rifugio, signorina Meynet Enrichetta, Fraz. Moulin, Valtournanche.

Le tariffe per il periodo invernale sono state concordate come segue:

Ingresso	L. 1,—	2,—
Pernottamento in camere non riscaldate	» 7,—	10,—
Pernottamento nella camera riscaldata (acpace di 7 persone)	» 10,—	12,—

Consumazioni. — Pane (razione) L. 1; caffè nero L. 1,50; caffè-latte L. 2; Groch L. 1,50; Vino (al litro) L. 7; Minestra in brodo L. 2; Minestra asciutta L. 3; Porzione carne con contorno L. 9; Concorso spesa riscaldamento L. 1 per persona e per ogni giorno di permanenza.

Percentuale servizio 10%.

COGNÉ

Hôtel Château Royal

Tariffe per i soci del C.A.I.: Camera riscal-

data (con acqua corrente calda) da L. 8,— a lire 10,— - Pranzo a prezzo fisso, L. 10. Caffè-latte, pane e burro, L. 3; caffè-latte, pane, L. 2.

Pensione completa per periodi non inferiori a tre giorni, L. 30,—.

Rifugio Santa Margherita al Rutor

Custode: Giovanni Chenal, Albergo Leon d'Oro, via Malerba 7, Aosta, al quale deve essere richiesta la chiave.

Courmayeur

TORINO (ferrovia)	4,12	9,15	13,40
MILANO (ferrovia)	0,30	7,30	12,05
<hr/>			
Pré St. Didier	9,47	14,12	19,19
Pré St. Didier (automobile)	10,—	14,20	19,20
Courmayeur	10,20	14,40	19,40
<hr/>			
Courmayeur (automobile)		10,—	16,40
Pré St. Didier		10,20	17,—
Pré St. Didier		10,38	17,18
<hr/>			
TORINO (ferrovia)		15,50	21,42
MILANO (ferrovia)		18,05	23,25

Aberghi (per ordine alfabetico): CENTRALE (1); GAY (1); MODERNE (1); ROMA (2); SAVOIA (2); VIALE (2); VITTORIA (2) (aperti tutto l'inverno, con camere riscaldate; in totale 250 letti).

TARIFFE CONCORDATE CON IL C. A. I.

(1) *Esercizi I Categoria:* Pernottamento in camera riscaldata (a 1 o 2 letti): L. 10 — Caffè e latte, con pane, L. 2,50 — Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, formaggio o frutta, pane e coperto) L. 12 — Servizio 10 per cento.

(2) *Esercizi II Categoria:* L. 8 — L. 2 — L. 10.

PLAMPINCIEUX

ALBERGO GRANDES JORASSES (aperto tutto l'inverno).

Rifugio-Albergo "Elena", in Val Ferret (m. 2100)

Custode invernale: Ernesto Bareux, Courmayeur.

Tariffe: per accompagnamento al rifugio (qualsiasi numero di gitanti), L. 25, per ogni giorno di permanenza; per riscaldamento, L. 1,50 al giorno per persona; per il pernottamento ed il vitto, vigono le tariffe estive, e cioè:

Tariffe pernottamento. soci non soci

In lettini da campo	L. 5,—	10,—
Guide e portatori	» 5,—	5,—
Tassa d'ingresso ai non soci se non pernottano	» —,—	2,—
Tassa d'ingresso per i soci che non prendono consumazioni	» 1,—	—,—

Tariffe viveri.		soci	non soci
Pane, porzione	L.	0,40	0,50
Vino da pasto al litro	»	5,—	6,—
Caffè tazza grande	»	1,40	1,60
Caffè, latte e pane	»	2,30	2,50
Liquori in genere	»	1,60	2,—
Liquori, al bicchierino	»	0,90	1,—
Sciroppi	»	1,30	1,50
Thè semplice	»	1,30	1,50
Thè e latte	»	1,60	1,75
Salame all'ettogramma	»	3,—	3,50
Latte caldo	»	1,80	2,—
Minestra in brodo	»	1,30	1,50
Minestra asciutta	»	1,80	2,—
Uova crude caduna	»	1,30	1,50
Due uova al burro	»	3,80	4,—
Formaggio, all'etto	»	1,—	1,30
Burro, all'etto	»	1,80	2,—
Umido	»	4,—	4,50
Contorno verdura	»	1,80	2,—
Polenta	»	1,90	2,50

Serzio 10%. — Ogni visitatore deve pagare L. 3 se usufruisce delle provviste portate con sé. Contributo manutenzione rifugio 5%.

Rifugio Principessa di Piemonte al Collon (m. 2900)

Questo rifugio, situato nell'alta Valpelline, in zona molto propizia all'alpinismo sciistico e sulla famosa alta via Chamonix-Zermatt, è aperto e completamente arredato.

Rifugio del Balmenhorn, m. 4200 (Monte Rosa)

Aperto e convenientemente arredato.

Servizio informazioni sulle condizioni della neve d'accordo con lo Sci Club Torino

LA TRASMISSIONE A MEZZO DELLA RADIO.

La Sezione di Torino, con la collaborazione dello Sci Club Torino, ha organizzato un servizio di informazioni sulle condizioni della neve (altezza e qualità) in oltre 30 località delle Alpi Occidentali, da Limone Piemonte ad Oropa, servizio che, a mezzo di seri fiduciari, permette di conoscere la situazione nevosa in quasi tutte le nostre valli.

Le notizie pervengono telegraficamente alla nostra Sede entro il giovedì di ogni settimana e al venerdì vengono ufficialmente pubblicate sui giornali quotidiani, esposte nei negozi di articoli sportivi e, in seguito ad accordo con la «Gazzetta del Popolo», affissi sui quadri delle informazioni sportive di tale giornale in 65 caffè di Torino.

La stazione EIAR Torino trasmette il nostro bollettino ufficiale della neve alle ore 20.20 di ogni venerdì.

FABBRICA ITALIANA ARTICOLI SPORT - **R. & A. DALMASSO** - TORINO (114)

Piazza Emanuele Filiberto N. 1 - Telefono N. 46.662

Maglieria Sport — Tennis — Articoli per Turisti — Abbigliamento per Auto e Moto
Occhiali — Mollettieres — Sacchi Zaino per Montagna — Tessut Speciali Impermeabilizzati
— Grande Assortimento SKI ed Abbigliamenti Inerenti —

Amaro Bairo

Indispensabile in alta montagna
Da bersi puro, con acqua, caffè, the, ecc.
TORINO - Via Giuseppe Pomba, 14



VITA SEZIONALE



Nuovo Rifugio - Albergo Rhuilles

(m. 1657) sopra Cesana

Con fortunata e tempestiva combinazione, la nostra Sezione ha potuto provvedere alla sistemazione di un nuovo Rifugio-albergo nella magnifica Valle di Thurres, sopra Cesana.

La costruzione, in muratura, convenientemente arredata, consta al piano terreno di una cucina e sala da pranzo, ed al primo piano di un dormitorio con lettini da campo - Capacità di pernottamento: 16 persone.

Se la frequentazione, com'è sperabile, lo giustificherà, sarà provveduto ad un ampliamento.

Il Rifugio-albergo Rhuilles, trovasi a m. 1657 all'uscita a monte dell'omonima borgata, sopra Thurres, presso il ponticello della mulattiera che sale al Colle Chabaud; vi si accede da Bousson (Cesana) per carrozzabile fino a Thurres donde per carrareccia, in totale ore 1.15. - Havvi servizio di alberghetto tutto l'anno, con tariffe fissate dalla nostra Direzione e con speciali vantaggi per i nostri Soci. - Custode del rifugio: Gerolamo Bouvier di Rhuilles.

Il Rifugio costituisce un'ottima base per gite estive e gite sciistiche nei gruppi della Ramière, della Merciantaira, del Boucher e per la traversata Colle Chabaud, Colle Begino, Capanna Mautino, Clavières, una delle migliori escursioni sciistiche della regione.

Orario invernale della Sede Sociale

Ogni giorno feriale: dalle ore 9 alle 12; dalle 14 alle 19.

Mercoledì, giovedì e venerdì: anche dalle ore 21 alle 22,30.

Prima e terza domenica di ogni mese: dalle ore 14 alle 16,30.

Orario della Segreteria

Nei mesi di dicembre, gennaio e febbraio la Segreteria Sezionale sarà aperta ai Soci col seguente orario:

Ogni giorno: dalle ore 15 alle 18,30.

Giovedì e venerdì: anche dalle ore 21 alle 22.

Si pregano i soci di voler presentare all'atto del pagamento della quota 1931, la tessera sociale, per verifica.

Orario della Biblioteca

Lunedì, martedì, sabato: dalle ore 17 alle 19.

Mercoledì, giovedì, venerdì: dalle ore 21 alle 22,30.

Prima e terza domenica di ogni mese: dalle ore 14 alle 16,30.

Dono di pubblicazioni alla nostra Sezione

Il socio avv. Oreste Levi di Torino, ha gentilmente offerto alla nostra Sezione, la raccolta completa di 30 annate della Rivista del C.A.I.

Vivissimi ringraziamenti.

RICORDIAMO AI SOCI che i pagamenti possono essere effettuati mediante il conto corrente postale 2-1112. — Nel caso di ritardato pagamento la Sede Centrale sospende l'invio delle pubblicazioni. — Col 1° gennaio la tessera sociale - non in regola con la quota - perde ogni valore per le riduzioni in ferrovia, nei servizi auto-invernali negli alberghi, nei rifugi, ecc.

CATEGORIE E QUOTE SOCIALI

Sezione di Torino

SOCI ORDINARI VITALIZI: Lire 500, nessuna tassa buon ingresso; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI ORDINARI ANNUALI: Quota annua, L. 50; tassa buon ingresso, L. 10; tessera sociale L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI ORDINARI MILITARI: (Alpini, Artiglieria da Montagna, Regia Guardia Finanza, M. V. S. N.); quota annua, L. 30; tassa buon ingresso, Lire 10; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI SOSTENITORI: (appartenenti ad altre Sezioni del CAI): quota annua, L. 20; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI AGGREGATI:

a) *Normali* (senza vincolo di minor età o di convivenza): hanno tutti i diritti dei soci ordinari ad eccezione della Rivista, della eleggibilità alle cariche sociali e dell'uso della biblioteca; ricevono il Bollettino Sezionale.

Quota annua, L. 25; tassa buon ingresso L. 5; tessera sociale L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 10.

b) *Famigliari* (membri della famiglia di un socio ordinario e con lo stesso conviventi): hanno tutti i diritti dei soci ordinari ad eccezione della Rivista, della eleggibilità alle cariche sociali e del Bollettino Sezionale, hanno l'uso della biblioteca.

Quota annua, L. 25; tassa buon ingresso L. 5; tessera sociale L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

c) *Juniores* (di età inferiore agli anni 25): hanno tutti i diritti dei soci ordinari ad eccezione della Rivista e delle eleggibilità alle cariche sociali, ricevono il Bollettino sezione ed hanno l'uso della biblioteca.

Quota annua, L. 25; nessuna tassa di

buon ingresso; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

d) *Studenti*: hanno tutti i diritti dei Soci ordinari, compresa la Rivista.

Quota annua, L. 17; nessuna tassa buon ingresso; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

N. B. - I soci residenti all'estero, aventi diritto alla Rivista, debbono pagare L. 5 annuali per le spese postali.

Per accordi presi con la Direzione della Palestra, non potranno essere soci della Palestra stessa che i soci ordinari della Sezione di Torino ed i soci aggregati famigliari e juniores.

Sottosezione Q. Sella

Possano appartenere alla Sottosezione Q. Sella solamente: Marescialli e i Sottufficiali dei RR. CC., del R. Esercito e della R. G. di Finanza; gli impiegati pubblici o privati di II e III categoria, gli avanguardisti e gli appartenenti alla Milizia Confinaria, capitecnici, commessi di negozio, operai, i quali, all'atto della presentazione della domanda d'ammissione dovranno esibire la propria carta d'identità, od altro documento comprovante la propria professione.

SOCI ORDINARI VITALIZI: Lire 400, nessuna tassa buon ingresso; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 5.

SOCI ORDINARI ANNUALI: hanno tutti i diritti dei soci ordinari della Sezione di Torino ad eccezione del voto e potranno eventualmente essere esclusi dalla frequentazione delle sale quando speciali condizioni lo richiedano; hanno speciali limitazioni nell'uso della biblioteca per l'imprestito di particolari pubblicazioni; ricevono il Bollettino Sezionale.

Quota annua L. 25; tassa buon ingresso L. 5; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 5.

SOCI AGGREGATI: hanno tutti i diritti dei soci ordinari della Sottosezione, ad eccezione della Rivista, della eleggibilità alle cariche sociali, ricevo-

no il Bollettino Sezionale. Non esiste vincolo di parentela o di minor età.

Quota annua, L. 12; tassa buon ingresso L. 5; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 5.

Sottosezioni fuori Torino

Possono iscriversi a queste Sottosezioni solo i residenti nelle località, sedi di Sottosezione, o nei Comuni limitrofi.

SOCI ORDINARI VITALIZI: Lire 400, nessuna tassa buon ingresso, tessera sconti special iRifugi, L. 1.

SOCI ORDINARI ANNUALI: han-

no tutti i diritti dei soci ordinari della sezione di Torino senza nessuna limitazione.

Quota annua, L. 25; tassa buon ingresso, L. 5; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI AGGREGATI: hanno tutti i diritti dei soci ordinari ad eccezione della Rivista mensile, della eleggibilità alle cariche sociali, ricevono il Bollettino Sezionale.

Quota annua, L. 12; tassa buon ingresso, L. 5; tessera sociale, L. 1; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.



Gruppo Femminile USSI



PROGRAMMA GITE SOCIALI 1931

Gennaio, Febbraio, Marzo, esercitazioni sciistiche: Bardonecchia, Collomion, Rifugio 3.0 Alpini in Valle Stretta — Dir. Fantoni, Spezia, Astrua.

Beaulard, Château Beaulard, Madonna di Cotelivier — Dir.: Villabruna Giulia, Fantoni, Catone.

Chiomonte, Frais — Dir.: Molinari, Oggero, Franchino.

Oulx, Clottesse, Capanna Kind — Dir.: Villabruna Giulia, Pianetto.

Giaveno, Prafieul — Dir.: Deandreis, Pianetto.

Fenestrelle, Pra Catinat — Dir.: Villabruna Giulia, Perissinotto, Sala.

Val Germanasca, Praly — Dir.: Pianetto, Molinari, Perissinotto.

1. Marzo - Gare sciistiche a Limone.

Febbraio, 15-16-17: Carnevale S. Martino di Castrozza in unione al C.A.I. di Torino.

Aprile 12: Monte Muretto (m. 2277) in Valle del Sangonetto e di Susa. — Dir.: Falletti, Castello.

Aprile 26: Carra Saettiva (m. 1659) spartiacque Sangone-Valle di Susa — Dir.: Catone, Pasquarelli, Spezia.

Maggio 10: Rifugio Mariannina Levi

(m. 1050) — Dir.: Falletti, Giroldo, Fantoni.

Maggio 31: Lunelle di Lanzo (m. 1387) — Dir.: Deandreis, Pianetto, Villabruna Dante, Breda A.

Giugno 14: Monte Bocciarda (m. 2213) Valle del Chisone — Dir.: Oggero, Molinari, Sala.

Giugno 28-28: Monte Marzo (m. 2750) Val Chiusella — Dir.: Molinari, Pianetto, Astrua, Ripa di Meana, Balliano A.

Luglio 11-12: Punta Villano (m. 2663) - Pian Real (m. 2617) Valle di Susa — Dir.: Falletti, Oggero, Villabruna Dante, Balliano A.

1-30 Agosto: Campeggio ad Ollomont. **Settembre 26-27:** Punta Sommeiller (m. 3360) Val di Susa — Dir.: Catone, Pianetto, Perissinotto.

Ottobre 10: Monte Angiolino (m. 2168) - Rocca Rubat — Dir.: Spezia, Fantoni, Sala.

Ottobre 25: Monte Castelletto e Giardino Rostagna (m. 1512) Val Chisone — Dir.: Villabruna Giulia, Cirio, Deandreis.

Novembre 8: Colle della Rossa (m. 2017) - Val Sangone — Dir.: Pasquarelli, Giroldo, Strumia.

Novembre 22: Monte Bracco (Barge) —
Dir.: Pianetto, Ripa di Meana, Astrua,
Balliano A.

CONSIGLIO DIRETTIVO PEL 1931

Presidente: Prof. Rosetta Catone.

V. Presidenti: Dott. Torretta Erminia,
Pianetto Ines.

Segretaria: Astrua Amelia.

V. Segretaria: Perissinotto Martini Te-
resina.

Cassiera: Masutti Mary.

Consigliere: Dott. Balliano Teresa,
Breda Calpurnia, Castello Tina, Cirio
Maria, Prof. Fantoni Celestina, Rag. Gi-
roldo Adelaide, Rag. Molinari Magda,
Tenivella Teresina, Contessa Villabruna
Giulia.

Revisori dei Conti: Rag. Falletti Su-
sanna, Calvi Elvia.

ATTIVITA' SCIISTICA INVERNALE

Come dal programma sociale pubbli-
cato, nei mesi di gennaio, febbraio e
marzo verranno organizzate gite ed eser-
citazioni scistiche compatibilmente con
le condizioni di neve. Il programma det-
tagliato di ogni singola manifestazione
verrà in questo trimestre ogni giovedì
sera pubblicato nella sede della « Ussi ».
Le interessate ne potranno prendere vi-
sione o informarsi telefonicamente.

IMPORTANTE

Si comunica agli interessati la neces-
sità del rinnovo della tessera dell'OND.
Per le nuove iscrizioni passare entro il
15 di gennaio nella sede della Ussi, ogni
giorno dalle 18 alle 19.



Sottosezione Q. SELLA



RINGRAZIAMENTO

Rienzo Viano ringrazia vivamente
quanti consoci ed amici, che numerosi,
in occasione del suo recente infortunio
alpinistico, gli vollero in vario modo di-
mostrare tutto il loro attaccamento e tut-
ta la loro affettuosa amicizia, che ricam-
bia con sincero cuore con i migliori au-
guri pel nuovo anno.

SCUOLA SCIATORI

(1930-1931) — Malgrado la scarsità di
neve, tuttavia la prima gita sociale della
stagione indetta il 7 e l'8 dicembre al
Clot Sabouiller ed al Lago Nero, riuscì
ottimamente numerosa di partecipanti,
ed in esito, inquantochè parecchi compo-
nenti la comitiva compirono traversate
sui versanti opposti, mentre l'affluenza
alla Casa Sciatori di Sauze d'Oulx fu
assai cospicua: oltre una cinquantina di
pernottanti.

II Gita Sciistica: Sabato 3, domenica 4
gennaio 1931, sul percorso Oulx, Mad.
Cotolivier (2020), Beaulard (Val Susa).

Ritrovo: Domenica 4 gennaio, ore 6.45
alla stazione di P. N., partenza ore
7.15, arrivo a Oulx alle 8.59, immedia-
to proseguimento per Vazov ed arr.
alle 11.30, indi alla Mad. di Cotolivier
verso le ore 13. Pranzo al sacco. Ore
14: partenza per Château, ed esercita-
zioni sul campo; partenza da Beaulard
stazione ore 20.50 ed arrivo a Torino
P. N. alle 22.45.

Direttori: Bosco, Brighenti, Tibaldi.

Quote: (con riduzione OND) L. 19 per
i soci e L. 21 per i non soci.

Iscrizioni: (valide solo col versamento
della quota): In sede a tutto venerdì
sera 2 gennaio, ore 22.

III Gita Sciistica: Sabato 17 e domenica
18 gennaio 1931: Punta dell'Aquila
(m. 2121) Val Sangone.

Ritrovo: Domenica 18 gennaio ore 6 in
via Sacchi ang. corso Duca di Genova;
partenza alle 6.30 per Giaveno ed arri-
vo alle ore 8; proseguimento a piedi
borgata Maddalena e Prafieul ed arr.

ore 9.30, colazione; Partenza per la Punta dell'Aquila ore 10 ed arrivo in vetta ore 13; Ritorno a Prafiel per le ore 15; Esercitazioni, indi adunata alla stazione di Giaveno 18.40 e partenza alle 19; arrivo a Torino via Sacchi ore 20.40.

Direttori: Bertorello, Bosco, Tibaldi.

Quote: Viaggio (con riduzione OND) Soci L. 7,50; non Soci D. 10.

Iscrizioni: in sede giovedì 15 e venerdì 16 gennaio.

IV Gita Sciistica: Sabato 31 gennaio e domenica 1. febbraio 1931: Colle Peyron (m. 2800), dal rifugio III Regg. Alpini in Valle Stretta.

Ritrovo: Sabato 31 gennaio, ore 19, alla stazione P. N., partenza ore 19.40 ed arrivo a Bardonecchia ore 21.40. Proseguimento immediato per il Rifugio III Alpini ed arrivo alle ore 24. Pernottamento. Domenica 1. febbraio ore 6 sveglia; colazione; partenza 7.30 ed arrivo al Col Peyron ore 12.30, pranzo. Ritorno al Rifugio ore 16, ore 17 proseguimento per Bardonecchia, ed adunata alla stazione ore 20.20. Partenza ore 20.45 ed arrivo a Torino P. N. alle 22.45.

Direttori: Bertorello, Merlin, Neirotti.

Iscrizioni: In sede giovedì 29 e venerdì 30 gennaio.

Quote: (con riduzione OND): Soci L. 20 - Non soci L. 22, comprendono il solo viaggio in ferrovia. Le quote di pernottamento si versano direttamente al custode del Rifugio. Le tariffe saranno visibili in Sede.

PAGAMENTO QUOTE SOCIALI 1931

Si rammenta che per comodità dei soci della sottosezione « Q. Sella », la Segreteria sezionale durante i mesi di dicembre, gennaio e febbraio, sarà aperta anche la sera di giovedì, per la riscossione delle quote annuali 1931 e la vendita dei nuovi distintivi. Il Direttorio sottosezionale, nell'invitare i suoi soci a voler usufruire di questa agevolazione

per versare con sollecitudine la quota del 1931, rammenta agli smemorati che col 31 dicembre di ogni anno scade la validità della tessera sociale, ed il socio che non può col talloncino del nuovo anno dimostrare di aver compiuto il suo primo dovere, è considerato scaduto e perdente tutti i diritti di benefici sociali: dalla frequentazione dei locali, alla iscrizione alle gite, alle riduzioni dei viaggi in ferrovia, ed alle innumerevoli Capanne e Rifugi del C.A.I.

Annuali effettivi L. 25 (con rivista mensile.

Annuali aggregati, L. 12 (una sola lira al mese!)

Sottosezione G. E. A. T.

I Gita Sociale sciistica: COLLE DEL VALLONE (m. 2646) - Domenica 11 gennaio 1931.

Sabato 10 gennaio: Ritrovo P. N., ore 19, partenza ore 19.40 per Bardonecchia; proseguimento a piedi per il Rifugio III Alpini (Valle Stretta) m. 1750, ore 3 di marcia.

Domenica 10: Sveglia ore 7; per il Pian dei Serous al Colle del Vallone (m. 2646), ritorno per la stessa via al Rifugio a Bardonecchia e col treno sciatori a Torino.

Informazioni e iscrizioni: al mercoledì sera, in Sede.

FOTOGRUPO G. E. A. T.

Nel numero di dicembre del « Comunicato » venne erroneamente pubblicato un avviso circa la costituzione di questo fotogruppo. Tale avviso fu inserito, per isbaglio, dal tipografo perchè pur essendo composto, ne doveva essere sospesa la pubblicazione secondo le disposizioni date per l'impaginazione.

L'avviso è, pertanto, da considerarsi come non pubblicato.

Direttore responsabile: EUGENIO FERRERI

SOCIETÀ ANONIMA UNITIPOGRAFICA PINEROLESE

EQUIPAGGIAMENTI
ABBIGLIAMENTI
ATTREZZI
IMPIANTI
CORREDI
GIUOCHI
ECC.

ABBIGLIAMENTI
ARTICOLI SPORTIVI
GIUOCHI FOOT BALL TENNIS BOXE
ALPINISMO SCI AUTO-MOTO-CICLO

LA CASA DEGLI SPORTS

Corso Vittorio Emanuele 70 TORINO

PATTINAGGIO
GINNASTICA
ALPINISMO
FOOT-BALL
TENNIS
BOXE
GOLF

REGGE & BURDESE

EQUIPAGGIAMENTO ALPINO TIPO

ADOTTATO DALLA SEZIONE DI TORINO DEL

CLUB ALPINO ITALIANO

Fornitori Esclusivi

LA CASA DEGLI SPORTS
CORSO VITTORIO EM: 70 TELEF. 40-080 TORINO

Telefono 40-080



CARAMELLE CIOCCOLATO
BARATTI & MILANO
TORINO

Caramelle

BARATTI & MILANO

la grande
specialità di Torino

CONFETTERIA

PASTICCERIA

TEA ROOM

TORINO

Piazza Castello, 25 - Telef. n. 45-992

Stabilimento ed Amministrazione:

Corso Castelfidardo, 37 - TORINO (110)



FEDELE CASTAGNERI

Via Madama Cristina, 6 - **TORINO** - Telefono 60286

Provveditore di: S. A. R. il Principe di Udine,
di S. A. R. il Duca di Bergamo e del Club Alpino Italiano

Calzature speciali per SCI, CACCIA e MONTAGNA

Articoli "per Sport Estivo" ed Invernale

Sci delle migliori marche: **NORVEGESI, SVIZZERE e NAZIONALI**
Per *Dopolavoristi*: Sci, attacchi e bastoncini a Lire 100



Fratelli Ravelli

Corso Ferrucci 70 - **TORINO** - Telef. 31017 - Tram 5 e 3

Vasto Assortimento SCI nazionali - norvegesi - svizzeri

Bastoni, attacchi, sacchi, scarpe, giubbe,
piccozze e accessori - Sci per alta montagna

Noleggio, Cambio e Riparazione Sci

Prezzi miti

Gressoney la Trinité, m. 1637

"CASTOR HOTEL,,

Acqua corrente nelle camere - Termosifone -
Autorimessa - Trattamento di 1° ordine - Aperto
tutto l'anno - *Tel. N. 25 - Propr. V. THEDY*

DISPONIBILE

Chiedere condizioni all'Ufficio Pubblicità presso
la Sede - V. S. Quintino, 14 - Torino 103

"PENSIONE LOSA,, m. 1202 - Val Susa - Campi per Sci

Da Meana ferrovia km. 7 - Strada carrozzabile - Villeggiatura ideale - 20 letti

Per i sigg. } Pernottamento in letti - L. 5 per persona - Pranzo a prezzo fisso L. 10 -
Soci del C.A.I. } (Minestra o asciatta, carne e contorno, frutta o formaggio, pane coperto - Servizio compreso)

FERRAMENTI

UTENSILI

Natale Stroppiana & Figli

Via Vassalli Eandi, 27 - **TORINO** - Nuovi numeri f. 70.371: negozio e magazzino
telefonici \ 70.630: ufficio

A tutti i **SOCI** del Club Alpino Italiano, raccomandasi vivamente di dare la preferenza: alle Ditte ed Alberghi che fanno inserzione sul Bollettino Sezionale e citarne il nome:

Alpi Occidentali. — *Ditte ed Alberghi raccomandabilissimi, che offrono pure notevoli agevolazioni ai SOCI del C. A. I. in regola con le quote.*